Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 82

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 82 Bern, Samstag 11. April 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, samedi 11 avril 1964 **No 82**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 202629–202679.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (1re partie).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. fèd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à prodnire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (470)

Gemeinschuldnerin: Radonic AG., elektrische Lichtwerbung, Pestalozzistrasse 15, Wil.
Konkurseröffnung: 17. März 1964.
Ordentliches Verfahren: Art. 232 SchKG.
1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. April 1964, nachmittags 3 Uhr 15, im Gasthaus zum Wilden Mann, in Wil.
Eingabefrist für Forderungen: bis 11. Mai 1964.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (478)

Faillie: Diamtrade S.A., achat, vente, échange, export. et import. de toutes pierres précieuses notamment de diamants, ainsi que sertissage, taille et retaille de tous bijoux, ayant son siège 44, chemin des Verjus, Grand-Laney/Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1964 (art. 192 LPD).
Première assemblée des créanciers: mardi 21 avril 1964, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 12 mai 1964.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (479)

Failli: Perrin René-Paul, diamantaire, administrateur de Diamtrade S.A., également en faillite, domicilié 44, chemin des Verjus, Grand-Lancy/Genève.
Propriétaire des immeubles suivants:
1° Sur la commune de Laney:
Parcelle N° 2314, feuille 31, avec au chemin des Verjus 44, le bâtiment N° D 594.
2° Sur la commune de Cartigny:
Copropriété pour 1/4 des parcelles N°s 85, feuille 1; 118, feuille 2; 117, feuille 2.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 1964 (art. 190 LPD).
Première assemblée des créanciers: mardi 21 avril 1964, à 11 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 12 mai 1964; pour l'indication des servitudes: 1er mai 1964.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (480)

Ueber Kunz Otto, geb. 1914, von Bäretswil (ZH), wohnhaft Hottingerstrasse 13 in Zürich 7/32, Inhaber der Einzelfirma Otto Kunz, Bautechnisches Bureau, Fensterbau usw., mit Sitz an der Badenerstrasse 333 in Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 25. Februar 1964 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des nämlichen Richters vom 8. April 1964 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. April 1964 beim obgenannten Konkursamt schriftlich die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der Kosten verpflichtet und vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 1500 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (460)

Ueber Buholzer Josef, geb. 1923, von Kriens (LU), Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma J. Buholzer, Hungerbergstrasse 15, Zürich 11, Vertretungen von Waren aller Art, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 25. Februar 1964, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. April 1964 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. April 1964 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (481)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre

Overseas Chartering Company S.A.,

achat, vente, gestion, exploitation, courtage, armement et affrètement de navires, précédemment 3, rue Ermenonville, actuellement chez Me G. Plantin, 15, Général-Dufour, Genève, par ordonnance rendue le 13 mars 1964, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 9 avril 1964 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 avril 1964 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 800, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (172)

Im Konkurse über die Ring-Electric G.m.b.H., Zürichstrasse 32, in Luzern, nun Lindenstrasse 38a, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rechtsnachfolgerin der Elektro-Haushalt G.m.b.H., Zürichstrasse 32, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-

Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen auf.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (471)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaftsliquidation Schaerflin Hans, Zuzwil.
Der Kollokationsplan und das Inventarverzeichnis in vorbezeichneten Konkurs liegen beim Konkursamt Wil, in Wil auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 15. bis 24. April 1964.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Locarno (461)

Fall. N° 5/1963.

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal giorno 13 aprile 1964, la graduatoria nel fallimento N° 5/1963 Icardi Giovanni, di Guglielmo, via Varenna 53, Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria competente, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta. È pure depositato l'inventario (art. 32 Reg. Tr. Fed.).

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (482)

Modification d'états de collocation

L'état de collocation des créanciers des faillites ci-dessous mentionnées modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, chaque état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Faillis:

1° Ducommun Jean-François, dit Verron, commerçant, commerce import-export de produits chimiques, précédemment 16, chemin de la Californie, à Vésenaz, actuellement chez Mme M. Ducommun, 6, boulevard James Fazy, Genève.

2° Thevenet Victor-Léon, entreprise générale du bâtiment, 15, rue de Veyrier (dp.), et 13, rue de Veyrier (app.), à Carouge/Genève.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (483)

L'état de collocation des créanciers des faillites ci-dessous mentionnée peut-être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:

1° Antex S.A., importation, exportation, achat et vente de vêtements, tissus, peaux, etc., 32, rue des Noirettes, Genève.

2° Andrey Marius-Maxime, transports routiers, 12a, chemin des Ouches, Genève.

Dans la faillite d'Andrey Marius-Maxime, l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé. Les recours et demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L. P. 268)

Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (462)

Das Konkursverfahren über Bärtschi Ernst, Milch-, Butter- und Käsehandlung, Langenthal, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 1. April 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Nidau (468)

Gemeinschuldner: Müller Jean, Optiker, früher in Biel, Hugistrasse 3, dann in Nidau, nun in La Chaux-de-Fonds, Vieux Patriotes 51.
Datum des Schlusses des summarischen Konkursverfahrens: 8. April 1964.

Kt. Bern Konkursamt Thun (463)

Das summarische Konkursverfahren über Grütter René, Buchdrucker, Dohlenweg 9, Steffisburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun, vom 2. April 1964, als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf, Emmenbrücke (464)

Das Konkursverfahren über Häfliger Alois, geb. 1927, früher Bäckerei-Konditorei, Rain, nun Zugerstrasse 30, Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf vom 26. März 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Solothurn (473)

Das Konkursverfahren über Schönmann-Wegmüller Emil, Uhrmacher, Selzach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 7. April 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Graubünden Konkursamt Davos (465)

Der Konkursrichter des Kreises Davos hat mit Verfügung vom 6. April 1964 das Konkursverfahren über Frau Revi Mathilde, früher Hotel Spinabad, Davos-Glaris, als geschlossen erklärt.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. de Berne Office des faillites, Porrentruy (469)

Vente d'immeubles

Unique séance d'enchères

Mercredi 20 mai 1964, dès 9 heures 30 du matin, au café du Cheval Blanc, à Courtemaîche, il sera procédé à la vente aux enchères publiques et à tout prix des immeubles dépendant de la faillite de Käch Siegfried, pisciculteur, à Courtemaîche, savoir:

Feuillet	Ban de Courtemaîche Lieu dit et nature	Contenance A. Ca.	Valeur officielle Fr.
517	Rière la Ribe, habitation, garage assurés N° 36 B pour fr. 53 300		88 530
	installations de pisciculture		7 740
	assise, aisance, pré	32 05	6 730
603	Glères rière le Moulin, pré	10 35	160
	Totaux:	42 40	103 160

Estimation de l'expert: fr. 142 000.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant la date des enchères.

Visite des immeubles: rendez-vous des amateurs désirant visiter les lieux, mardi 12 mai 1964, à 15 heures, devant le domicile de Siegfried Käch.

Vente mobilière

Le même jour, dès 14 heures, au domicile du failli Siegfried Käch, à Courtemaîche, il sera procédé à la vente publique et contre paiement comptant de:

matériel d'exploitation de la pisciculture
1 camionnette Peugeot 202, modèle 1948
1 voiture Opel Kapt. 54, 6 places
divers objets mobiliers.

Porrentruy, le 11 avril 1964. Office des faillites de Porrentruy, le préposé: R. Domont.

Kt. Glarus Konkursamt Glarus (484)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über Lochschmidt Josef, Buchbinderei und Papeterie, in Schwanden, gelangt Mittwoch, den 20. Mai 1964, 15 Uhr, im Hotel «Adler», in Schwanden, auf öffentliche Versteigerung:

Die Liegenschaft Eidg. Nr. 177, Kant. Nr. 172 des Grundbuches Schwanden, gemäss folgendem Beschrieb: 4 a 67,8 m²; ein Wohnhaus mit 2 Wohnungen und Ladenlokalen, im Jahre 1952 für Fr. 90 000 brandversichert; ein Werkstattgebäude mit Motor und Transmission, im Jahre 1952 für Fr. 31 000 brandversichert; Hofraum und Garten. Anmerkung von Zugehör: Maschinen und Einrichtungen im Gesamtwert von Fr. 26 700 laut Verzeichnis vom 28. Januar 1960.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 150 000 (inkl. Zugehör).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 10 000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. Mai 1964 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Zwecks Besichtigung des Steigerungsobjektes wende man sich an das Konkursamt des Kantons Glarus (Tel. 5 22 45).

Glarus, den 9. April 1964. Konkursamt des Kantons Glarus: Jacques Blesi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Rorschach (474)

Nachlaßstundung mit Vermögensabtretung

Schuldner: Bagattini Hans, Baumeister, Hoch- und Tiefbau, Industriestrasse 42, Rorschach.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Rorschach: 7. April 1964.
Dauer der Stundung: vier Monate, also bis zum 7. August 1964.
Sachwalter: Dr. Walter Kägi, Amtshaus, Rorschach.
Eingabefrist: bis zum 1. Mai 1964. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 7. April 1964) mit den nötigen Belegen versehen und unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte dem Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Juni 1964, 14.15 Uhr, im Restaurant «Post», in Rorschach.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (Amtshaus, 2. Stock).

Ct. Ticino Circondario di Lugano (485)

Debitore: Marazzi Rolando, Breganzona.
Decreto di moratoria della pretura di Lugano-Campagna: 8 aprile 1964.
Durata della moratoria: quattro mesi.
Commissario del concordato: avv. Elvezio Pasquali, via Somaini 10, Lugano.
Termine per la notificazione dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di mancata notificazione tempestiva i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: il 20 luglio 1964 alle ore 16 nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Campagna.
Esame degli atti: a partire dal 10 luglio 1964 nello studio del commissario.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. de Berne Arrondissement de Delémont (466)

Débiteur: Charmillot Gilbert, Industriel, Vicques.
Date du jugement prolongeant le sursis: lundi 6 avril 1964.
Délai du sursis: 16 juillet 1964.
Commissaire au sursis: Maître Jacques Saucy, avocat, à Delémont.
Assemblée des créanciers: mercredi 17 juin 1964, à 15 heures, à la salle des audiences du Tribunal, préfecture, Delémont.
Les pièces seront à la disposition des créanciers 10 jours avant l'assemblée à l'étude du commissaire.

Delémont, le 7 avril 1964. Le commissaire au sursis: Me Saucy, avocat.

Kt. Luzern Konkurskreis Reiden-Pfaffnau (475)

Schuldner: Schmid Hans, Kolonialwaren, Reiden.

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 6. April 1964 ist dem Nachlaßschuldner die am 10. Dezember 1963 bewilligte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis und mit 10. Juni 1964, verlängert worden.

Reiden, den 7. April 1964. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: A. Zwinggi, Konkursbeamter, Reiden.

Rivocazione di moratoria
(L. E. F. 298, 309.)

Ct. Ticino Pretura di Bellinzona (477)

Il pretore del distretto di Bellinzona rende noto che con decreto dell'8 aprile 1964, su analoga istanza del commissario del concordato, ha revocato con effetto immediato la moratoria in vista di concordato concessa a

Marenghi Liliana,

esercente, Bellinzona, con decreto 31 ottobre 1963, prorogata con decreto 7 febbraio 1964, con l'avvertenza ai creditori del diritto loro spettante a norma dell'art. 309 della LFEF.

Bellinzona, 8 aprile 1964. Il pretore: Avv. A. Pedotti.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Graubünden Konkurskreis Schanfigg (486)

Schuldnerin: Lebensmittel Egger AG, Arosa.
Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 22. April 1964, vormittags 11.00 Uhr, im Rathaus St. Peter.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an der Verhandlung angebracht werden.

Langwies, den 8. April 1964. Für die Nachlassbehörde des Kreises Schanfigg, Langwies: Dr. Jos. Sprecher.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316a bis 316t) (L. P. 316a à 316t)

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (476)

Schlussabrechnung und Verteilungsliste

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der

Brack Walter & Cie.,

Regen- und Sportbekleidungsfabrik, früher Hofstrasse 18, Luzern, liegen Schlussabrechnung und Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern vom 11. April 1964 an während 20 Tagen auf dem Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden sind während der nämlichen Frist beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt einzureichen.

Falls keine Beschwerden anhängig gemacht werden, erfolgt die Zustellung der Treffnisse am 6. Mai 1964 durch die Post.

Luzern, den 8. April 1964. Der gerichtlich bestellte Liquidator: Leo Balmer-Ott, Sachwalter, Hirschengraben 40, Luzern.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (467)

Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare
(Art. 69 Reg. T. F. sulla R.F.F.)

Inc. immobiliare N° 6046.

Si avverte il titolare dell'istromento di mutuo ipotecario al portatore, che l'inscrizione ipotecaria di fr. 13 000 del 14 ottobre 1952 sotto il N° 298 del R.F.P., a carico di Balsiger Kurt fu Gottlieb già in Croglio, ora assente e di ignota dimora, gravante in III grado i beni siti in territorio del comune di Croglio ai mappali N^ri 1854, 1855, 1856 A, 1858, 1859, 1860, 1861, 1857 B, 1858, corrispondenti al nuovo numero di mappa 966, è stata totalmente cancellata, a seguito di vendita dei beni gravati a mezzo di pubblico incanto.

L'alienazione o la costituzione in pegno del titolo totalmente estinto, sarà punita come frode.

Lugano, 7 aprile 1964. Ufficio di esecuzione e fallimenti, Lugano.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

1. April 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rösch, Vogt & Co., Buchdruckerei in Bern, in Bern (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1947, Seite 1339). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1963, genehmigt am 15. Januar 1964 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 3. März 1964 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der W. Rösch & Co.** Der Stiftungsrat besteht jetzt aus 2 bis 4 Mitgliedern. Die Unterschrift von Hans Vogt, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Walter Rösch, Präsident (bisher Vizepräsident und Sekretär), und Alice Haldemann, von Eggiwil, in Bern, Sekretärin (neu).

1. April 1964.
Personalfürsorgestiftung der Ch. Lorilleux S.A., Paris, succursale de Berne, in Bern (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1959, Seite 1620). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Januar 1964, genehmigt am 12. Februar 1964 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 3. März 1964 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Lorilleux-Lefranc, succursale de Berne.** Sie bezweckt jetzt: Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterin oder deren Rechtsnachfolger durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen, Eltern und an die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern.

3. April 1964.
Alters- und Invalidenkasse für die Arbeitnehmer der Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt, in Bern (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1961, Seite 3730). Die Unterschrift von Paul Krähenbühl ist erloschen. Neuer Vertreter der Arbeitnehmer im Stiftungsrat ist Ernst Barth, von Seedorf (Bern), in Bern. Es zeichnet je ein Vertreter der Stifterfirma mit einem Vertreter der Arbeitnehmer oder mit dem Sekretär.

4. April 1964.
Labor-Stiftung des Abendtechnikums Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. März 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Einrichtung und den Betrieb der Laboratorien des Abendtechnikums Bern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Dr. Charles Robert, von Basel, in Bern, Präsident; Jakob Bächtold, von Schleitheim, in Bern, Vizepräsident, und Dr. Klaus Müller, von Zürich, in Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Morgartenstrasse 2 (beim Verein «Gesellschaft für technische Ausbildung, Bern»).

4. April 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Normel GmbH, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. März 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen, Eltern und die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Bernard Fillon, französischer Staatsangehöriger, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, ist Präsident und Marc Figi, von Haslen, in Bern-Bümpliz, ist Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: Bümplizstrasse 73a, Bümpliz (bei der Stifterfirma).

7. April 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Verlagsgemeinschaft A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1963, Seite 2271). Am 23. Dezember 1963 hat der Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde der Sitzverlegung dieser Stiftung nach Bern zugestimmt. Die Aenderungen der ursprünglichen Stiftungsurkunde vom 24. Januar 1961 wurden gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. März 1964, genehmigt am 20. März 1964 durch das Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt, festgestellt. Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen, Eltern und die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift führt je ein Vertreter der Stifterfirma mit dem Vertreter der Arbeitnehmer. Dr. Walter Stör, von und in Zürich, Präsident, und Walter Krebs, von Oppligen, in Köniz, sind Vertreter der Stifterfirma und Fritz Jundt, von Basel, in Köniz, ist Vertreter der Arbeitnehmer. Domizil der Stiftung: Seftigenstrasse 41 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

7. April 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Baugeschäft Ritter A.G., in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. März 1964 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. an ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Unfall, Krankheit, Invalidität und Tod. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat; er besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Max Bürki, von Schangnau, in Biel, Präsident; Adolf Ritter, von Bözingen, in Biel; Fritz Portmann, von Steffisburg, in Biel; Ernst Gäumann, von Oberthal, in Biel; Fritz Scholl,

von Pieterlen, in Biel, und Eligio Scacchi, von Besazio (Tessin), in Biel. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Mitglied des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: Bözingenstrasse 149, im Büro der Firma Baugeschäft Ritter A.G.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

1er avril 1964.

Fonds de prévoyance du personnel de la Société anonyme «Aubry Frères, Montres Ciny», à Le Noirmont (FOSC. du 17 juin 1961, N° 139, page 1747). Albert Péquignot, vice-président du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée. Roland Aubry, de Muriaux, au Noirmont, est nommé vice-président du conseil de fondation. La fondation sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Les signatures individuelles de Marcel Aubry, président, et de Bernard Rebetez, secrétaire, sont donc radiées.

1er avril 1964.

Fondation en faveur du personnel supérieur de la Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny, à Le Noirmont (FOSC. du 27 octobre 1962, N° 252, page 3092). Pierre Froidevaux, du Noirmont, à La Ciboirg, est nommé membre du conseil de fondation. La signature individuelle de Marcel Aubry et de Bernard Rebetez est radiée. La fondation sera dorénavant engagée envers les tiers par la signature collective à deux du président Marcel Aubry (ancien), du secrétaire Bernard Rebetez (ancien) et de Pierre Froidevaux, vice-président (nouveau).

1er avril 1964.

Fondation Bourses d'études Ciny, Le Noirmont (FOSC. du 24 juin 1961, page 1836). Albert Péquignot, vice-président, et Germain Froidevaux, caissier, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés: Charles Berger, de Spiez, au Noirmont, vice-président du conseil de fondation; Gérard Froidevaux, du et au Noirmont, caissier du conseil de fondation. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Marcel Aubry, président (ancien); Charles Berger, vice-président (nouveau); Bernard Rebetez, secrétaire (ancien); Gérard Froidevaux, caissier (nouveau). La fondation sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Bureau Thun

3. April 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Carrosserie Gebr. Beutler, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. März 1964 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. an seine Hinterlassenen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern, wovon eines derselben dem Kreis der Destinatäre angehört. Die Kontrollstelle wird von der Stifterfirma bezeichnet. Dem Stiftungsrat gehören an: Fritz Beutler, von Trubschachen, in Thun, Präsident; Ernst Beutler, von Trubschachen, in Thun, Vizepräsident/Sekretär-Kassier, und Walter Augsburger, von Langnau i.E., in Thun, Beisitzer (Vertreter der Destinatäre). Der Präsident und der Vizepräsident/Sekretär-Kassier führen Einzelunterschrift. Der Beisitzer zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Domizil der Stiftung: im Büro der Firma Carrosserie Gebr. Beutler, Gwattstrasse 40, Thun 4.

6. April 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Baumann A.G., Thun, in Thun (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1957, Seite 1204). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. August 1963 wurde, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 22. Oktober 1963, die Stiftungsurkunde vom 18. Februar 1957 geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Angestellten und die Arbeiter und Arbeiterinnen der Stifterfirma bzw. für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter und bei Invalidität und Tod. Aktuar Albert Scheidegger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Emanuel Gyger, von Adelboden, in Steffisburg, zum Aktuar des Stiftungsrates gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten Hans Baumann.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

3. April 1964.

Wohlfahrtsfonds der Papierfabrik Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1956, Seite 1771). Die Unterschrift von Harold Bertschinger ist erloschen.

3. April 1964.

Pensionskasse für die Meister der Papierfabrik Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1956, Seite 1771). Die Unterschrift von Harold Bertschinger ist erloschen.

3. April 1964.

Arbeiter-Pensionskasse der Papierfabrik Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1956, Seite 1771). Die Unterschrift von Harold Bertschinger ist erloschen.

3. April 1964.

Angestellten-Pensionskasse der Papierfabrik Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1956, Seite 1771). Die Unterschrift von Harold Bertschinger ist erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

1. April 1964.

Personalfürsorgestiftung der FORTIS-Uhren A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1960, Seite 3304). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Mitgliedes des Stiftungsrates Eduard Fiechter ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Marcel Pauli, von Wahlern, in Grenchen. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

Bureau Olten-Gösgen

1. April 1964.

Personal-Einlagefonds der R. Nussbaum & Co. A.G., in Olten (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1962, Seite 1399). Der Präsident Paul Nussbaum und Heinrich Schnetzer sind aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltungskommission gewählt: Hans Nussbaum, von Birrwil, als Präsident, und Hans Iten, von Unterägeri, beide in Olten. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied der Verwaltungskommission.

Bureau Stadt Solothurn

3. April 1964.

Stiftung für die wehrsportlichen Wettkämpfe des Füs. Bat. 49, in Solothurn (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1951, Seite 1087). Dr. Josef Hofstetter, Dr. Kurt Stampfli und Paul Gygax sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Christian Dreier, von Trub (Bern), in Bern; Vizepräsident ist Peter Regli, von Hospenthal (Uri), in Gerlafingen, und Sekretär Niklaus von Felten, von Winznau, in Neuendorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Rötistrasse 22, im Advokaturbureau Dr. Kurt Stampfli.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. April 1964.

Pensionskasse der Angestellten der Bodenkreditbank in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1949, Seite 952). Die Unterschrift des Louis Pfister ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel.

6. April 1964.

Fürsorgefonds der Firma Jenny & Co., Treuhandgesellschaft, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1950, Seite 2636). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsrates Otto Jenny ist erloschen. Einzelunterschrift führen die neuen Mitglieder des Stiftungsrates: Arnold Grass, von Biel (Basel-Landschaft), in Allschwil, als Präsident, und Werner Rüedi, von Tartar, in Birsfelden. Neues Domizil: Gerbergasse 16 (bei Jenny Treuhand A.G.).

6. April 1964.

Beamten-Versicherung und Unterstützungs-Fonds der Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1963, Seite 639). Neues Domizil: Aeschengraben 25.

6. April 1964.

Schweizerisches Turn- und Sportmuseum Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht laut Urkunde vom 21. März 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Verwaltung und Konservierung des bisher gesammelten Museumsgutes des Schweizerischen Turn- und Sportmuseums, die Förderung und Mehrung dieses Gutes durch Anschaffung von Geräten und Dokumenten aus allen Gebieten der Leibesübungen sowie die Durchführung von Veranstaltungen und Ausstellungen über die Leibesübungen. Der Stiftungsrat besteht aus 6 bis 11 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder: Dr. Peter Zschokke, von Aarau, in Basel, als Präsident, und Fritz Kleis, von und in Basel, als Kassier. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Konservator Friedrich Mathys, von und in Basel. Domizil: Missionsstrasse 28.

6. April 1964.

Fürsorgestiftung der Firma Metzger & Richner, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 25. März 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt jegliche Art von Fürsorge für das Personal und die Geschäftsleitung der Stifterin sowie für deren Hinterbliebene im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und bei unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Roger Metzger, von Basel, in Münchenstein, Präsident; Hansruedi Richner, von Windisch, in Allschwil, und Konrad Schmidlin, von und in Basel. Domizil: Isteinerstrasse 108.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. März 1964.

Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2268). Dr. Fritz Bühlmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu gewählt: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall.

31. März 1964.

Homberger-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 54). Als weiteres Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Ernst Hofmann, von Zürich und Goldingen, in Schaffhausen.

31. März 1964.

Stiftung +GF+ Haus, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 54). Aus dem Vorstand ist Dr. Fritz Bühlmann, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Hans Naegeli, ist nun Vizepräsident. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes gewählt: Friedrich Schiesser, von Linthal, in Schaffhausen. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1964.

Ersparniskasse in Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 6 vom 11. Januar 1964, Seite 74). Die Prokura von Jakob Hugelshofer ist erloschen.

7. April 1964.

Fürsorgefonds der Betriebsangehörigen der Firma Hübscher & Co., Maschinen- und Stahlbau, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1959, Seite 3349). Aus dem Stiftungsrat ist Max Stäheli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Walter Piatti, von Capolago (Tessin), in Langwiesen, Gemeinde Feuerthalen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

31. März 1964.

Versicherungskasse für das Personal der Apag, Apparatebau A.G. Goldach, in Goldach (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1957, Seite 3414). Die Unterschrift von August Belz-Sonderegger, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Ernst Ritter-Gabathuler, Mitglied des Stiftungsrates, wurde zum Präsidenten ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ernst Zuberbühler, von Herisau, in Goldach.

6. April 1964.

Ostschweizerische Stickfachschulen St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 181 vom 4. August 1956, Seite 2027). Die Unterschriften von Emil Altherr und Ernst Eppenberger sen. sind erloschen. August Fehrlin ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Ausschusses. Oskar Bickel,

bisher Aktuar, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und Charles F. Oertle zum Aktuar. Neu wurden in den Ausschuss gewählt: Hans Schneider, von Wilen-Rickenbach, in St. Gallen; Max Altherr, von und in Speicher, und Ernst Eppenberger, von St. Peterzell, in Dicken, Gemeinde Mogelsberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem weiteren Mitglied des Ausschusses.

Aargau - Argovie - Argovia

26. März 1964.

Wohlfahrtsfonds für die Arbeiter und Arbeiterinnen der Georges Meyer & Co. A.G., Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 99 vom 28. April 1956, Seite 1104). Die Unterschriften der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Hans Meyer (Präsident) und Julian Koch (Vizepräsident) sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun das bisherige Mitglied Charly H. Vock, weiterhin mit Kollektivunterschrift. Als neue Mitglieder des Stiftungsrates sind ernannt worden: Dr. oec. publ. Arthur Frey, von Luzern und Regensdorf (Zürich), in Bülach (Zürich); Walter Labhard, von Steckborn (Thurgau) und Baden, in Wohlen (Aargau), und Eugen Koch, von Uezwil (Aargau), in Wohlen (Aargau). Der Präsident und die weitern unterschriftsberechtigten Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

26. März 1964.

Pensionsfonds der Beamten und Angestellten der Georges Meyer & Co. A.G. Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1950, Seite 536). Die Unterschriften der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Hans Meyer (Präsident) und Julian Koch sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist jetzt das bisherige Mitglied Charly H. Vock, weiterhin mit Kollektivunterschrift. Als neue Mitglieder des Stiftungsrates sind ernannt worden: Dr. oec. publ. Arthur Frey, von Luzern und Regensdorf (Zürich), in Bülach (Zürich); Walter Labhard, von Steckborn (Thurgau) und Baden, in Wohlen (Aargau), und Eugen Koch, von Uezwil (Aargau), in Wohlen (Aargau). Der Präsident und die weitern unterschriftsberechtigten Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

31. März 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma RCB Elektro-Apparate AG., in Beinwil am See, in Beinwil am See. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. März 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «RCB Elektroapparate A.G.», in Beinwil am See, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Unfall. Einziges Organ ist der aus fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Dr. Adam Reichstein, von und in Zürich, als Präsident; Franz Bieri, von Schangnau (Bern), in Münsingen; Paul Christen, von Wyssachen (Bern), in Suhr (diese als Vertreter der Stifterfirma); Dominik Steiger, von Büron und Pfeffikon (Luzern), in Reinach (Aargau), und Paul Hunziker, von Kirchleerau, in Schlossrued (diese als Vertreter der Begünstigten). Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass je ein Vertreter der Stifterfirma zusammen mit einem Vertreter der Begünstigten zeichnet. Domizil: Büro der Firma.

31. März 1964.

Personalfürsorge-Stiftung A. Hartmeier AG Holzwarenfabrik, in Zofingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Februar 1964 eine Stiftung. Ihr Zweck ist, den der Fürsorgekasse der Firma «A. Hartmeier AG Holzwarenfabrik», in Zofingen, angeschlossenen Destinatären oder den Hinterbliebenen dieser Begünstigten Zuwendungen zu leisten in Fällen von Krankheit, Invalidität, Betriebseinschränkung sowie Ausscheiden aus dem Unternehmen. Organe sind der aus höchstens fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Präsident Anton Hartmeier, von Wettingen, in Zofingen, führt Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

31. März 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Maurer AG Buchs, in Buchs. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. März 1964 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Maurer A.G. Buchs», in Buchs (Aargau), sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten zum Schutze gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie zur Unterstützung bei unverschuldeter Notlage. Organe sind der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt der Präsident Albert Maurer, von und in Buchs (Aargau), und Kollektivunterschrift zu zweien Theo Maurer, von Buchs (Aargau), in Aarau, und Emil Schmid, von Rohr (Aargau), in Buchs (Aargau). Domizil: Büro der Firma.

31. März 1964.

Kreisspital für das Freiamt in Muri, in Muri (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1961, Seite 641). Aus dem Stiftungsvorstand sind ausgeschieden: Julian Koch, Präsident, und Dr. Fridolin Hauser, Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar und Verwalter Hans Käppeli-Sigrist und Vizepräsident: Dr. med. Max Peyer, von Willisau Stadt (Luzern), in Merenschwand. Sodann wurde als Aktuar und Verwalter gewählt: Hans Wey, von Beinwil (Freiamt), in Wallenschwil, Gemeinde Beinwil (Freiamt). Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder je einer von ihnen mit dem Aktuar-Verwalter.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

2 aprile 1964.

Fondo di previdenza per i dipendenti della Agip S.A., a Lugano (FUSC. del 2 dicembre 1962, N° 288, pagina 3552). Il domicilio del segretario-cassiere René Dubach è ora a St-Sulpice (Vaud). Nuovo recapito della fondazione: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

13 février 1964.

Caisse de Secours en cas de maladie du personnel de la Société anonyme des Autotransports du Pied du Jura vaudois (S.A.P.J.V.), à L'Isle, fondation (FOSC. du 9 mars 1962, N° 57, page 709). Suivant décision du conseil de fondation du 19 octobre 1962, approuvée par le Département de l'Intérieur de l'Etat de Vaud du 25 janvier 1963, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Lausanne

31 mars 1964.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Schmidt St-Laurent S.A., à Lausanne. Fondation. Acte authentique: 5 mars 1964. But: venir en aide au personnel de l'entreprise, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident et indigence imméritée et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 ou 5 membres. L'entreprise nomme deux, respectivement trois membres, dont le président du conseil de fondation. Les bénéficiaires désignent parmi eux un, respectivement deux membres. L'entreprise désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation: Max Schmidt, de et à Lausanne, président; Raymond Méan, de Payerne, à Lausanne, et Lucien Pahud, de Poliez-Pittet, à Lausanne. Adresse de la fondation: Place St-Laurent 22 (c/o Schmidt St-Laurent S.A.)

Bureau d'Orbe

1er avril 1964.

Fondation Marguerite Fertig, à Orbe (FOSC. du 16 février 1927, N° 39, page 281). Le président Louis Fertig est décédé; ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. A été nommé président: Georges Fertig, de et à Orbe. La fondation est engagée par la signature de son président.

Bureau de Vevey

1er avril 1964.

Fonds d'assurance en faveur du personnel de la Société romande d'électricité, à Montreux (FOSC. du 31 décembre 1959, page 3653). Le vice-président Pierre Payot est désormais président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Robert Dubochet, de et à Montreux, est vice-président, signant collectivement à deux. Il remplace le président Louis Mereanton, décédé, dont les pouvoirs sont radiés.

6 avril 1964.

Fonds de Prévoyance de la Maison R. von Gunten et Cie, à Vevey (FOSC. du 23 juin 1962, page 1848). La signature du secrétaire du conseil Otto Wälti est radiée. Philippe-Louis Jobet, de Belgique, à Vevey, est secrétaire du conseil de fondation, signant collectivement à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

3 avril 1964.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Fernand Chapatte, Fabrique de machines, St.-Blaise, à Saint-Blaise. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte athentique du 25 mars 1964, une fondation. Elle a pour but de venir en aide au personnel de l'entreprise, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident ou indigence imméritée et en cas de décès aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres. Le président est désigné par la maison fondatrice et les deux autres membres par ses employés et ouvriers. La fondatrice désigne, en outre, l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature du président signant collectivement à deux avec l'un ou l'autre des membres du conseil de fondation. Fernand Chapatte, des Bois (Berne), à Saint-Blaise, est président, et Albert Martin, de Valègres (Vaud), à Neuchâtel, et Mario Mussati, d'origine italienne, à Saint-Blaise, sont membres. Adresse de la fondation: chemin de la Plage, en les bureaux de la fabrique Fernand Chapatte.

3 avril 1964.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Hofmann & Cie, précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 26 novembre 1955, N° 278, page 3024). Par arrêté du Conseil d'Etat du 24 juillet 1963 et suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 25 mars 1964, la fondation a transféré son siège à Saint-Blaise et a modifié sa raison sociale comme suit: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Hofmann & Cie S.A.** L'acte de fondation a été modifié en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Edouard Hofmann, vice-président du conseil de fondation est maintenant domicilié à Marin, commune de Marin-Epagnier et Hans-Rudolf Hofmann, secrétaire, à Saint-Blaise.

Genf - Genève - Ginevra

3 avril 1964.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Ertma SA, à Carouge. Date de l'acte constitutif: 12 mars 1964. But: prémunir les membres du personnel de la société «Ertma SA», à Carouge, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation peut également venir en aide au personnel qui serait dans la gêne par suite de maladie, accident et chômage. Administration: conseil de trois à cinq membres. Signature: collective à deux de Michel-Jean Kister, de Carouge, à Lancy, président, avec Marcel Adam, de et à Genève, secrétaire, ou Hans Bucher, de et à Chêne-Bourg, ou Charles Muller, de et à Genève, ou Werner Stähli, de Hofstetten bei Brienz (Berne), à Carouge, tous membres du conseil. Domicile: 1 B, Clos de la Fonderie, chez Ertma SA.

6 avril 1964.

Caisse de Prévoyance de la CAP, à Genève, fondation (FOSC. du 30 mars 1963, page 929). Les pouvoirs d'Augusta Fischer sont radiés. Antoinette Métral, membre du conseil (inscrite), a été nommée secrétaire. Svéa Andersson, de Cologny, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président.

6 avril 1964.

Fondation de la Maison des Jeunes, à Genève (FOSC. du 29 décembre 1956, page 3341). Les pouvoirs de Gabrielle Hahn, Blanche Richard et Jean-François Dumur sont radiés. René Helg, de et à Genève, président, signe collectivement avec Fernand Quiblier, de et à Genève, secrétaire, ou Jean-Pierre Balavoine, de Carouge, à Genève, tous trois membres du conseil. Locaux: 5, rue du Temple.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 202629. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1964, 5 Uhr.
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Kirchbergstrasse 107, **Burgdorf**. — Handel.

Südfrüchte aus Italien. (Int. Kl. 31)

AETNA

Nr. 202630. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1964, 20 Uhr.
Albin Gasser, Grabackerweg 342, **Gretzenbach** (Solothurn). — Fabrikation.

Paste zur Verhütung des Wachstums von Hörnern und zur Entfernung von Hornansätzen bei jungen Kälbern. (Int. Kl. 5)

HORNAB

Nr. 202631. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1964, 20 Uhr.
Max Henny, Ziefen (Baselland). — Fabrikation.

Maschinen und Geräte für den Siebdruck, Stalleinrichtungen. (Int. Kl. 6, 7, 8, 21)

FRENKE

Nr. 202632. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1964, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, **Rheinfelden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 5)

SENNOCAPS

Nr. 202633. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1964, 20 Uhr.
White Laboratories, Inc., Galloping Hill Road, **Kenilworth** (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche und sanitäre Substanzen und Präparate. (Int. Kl. 5)

VANDOLIN

Nr. 202634. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1964, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, Gespinstfasern, Garne, Zwirne, Web- und Wirkstoffe, Filz, Bett- und Tischwäsche, einschliesslich Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Fahnen, Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), Kopfbedeckungen, Strumpfwaren, Leibwäsche, Korsette, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Schuhwaren, Spitzen, Stickereien, Posamenten, Besatzwaren, Bänder, Schnürsenkel, Teppiche, Matten. (Int. Kl. 22 bis 27)

HEPALUR

Nr. 202635. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1964, 5 Uhr.
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Olten.
Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

MEDAILLON

Nr. 202636. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1964, 17 Uhr.
Emile Tempelhof, Clos de Serrières 5, **Neuenburg**.
Fabrikation und Handel.

Getränke aller Art; Arzneimittel; Verbandstoffe, Verbandartikel und Reiseapotheken; chemische Produkte für industrielle und technische Zwecke; Parfümerien und kosmetische Mittel, Putzmittel aller Art; Schreib-, Zeichen- und Bureau-Geräte, -Material und -Maschinen; elektrische Apparate samt Zubehör und Installationsmaterial, Back- und Koch-Apparate und -Einrichtungen, Gas-Apparate und -Einrichtungen, Kleineisen- und Messerschmiedwaren; Haus-, Küchen-, Keller-, Stall-, und Gartengeräte sowie sonstige Artikel, welche zum persönlichen, häuslichen oder öffentlichen Gebrauche dienen; Hotelbedarfsartikel. (Int. Kl. 1 bis 9, 11, 16, 18, 20 21, 32, 33)

TEMPI

N° 202637. Date de dépôt: 28 février 1964, 20 h.
Comptoir Aulène S.A., rue du Simplon 47, **Lausanne**. — Fabrication.

Produits cosmétiques et de parfumerie. Savons. (Cl. int. 3)

FARPLI

Nr. 202638. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1964, 5 Uhr.
Schaller & Co. AG, Heinrichstrasse 147, **Zürich 5**.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **105879**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1963 an.

Kästchen zur Aufbewahrung von Notizzetteln. (Int. Kl. 16)

ZETTELGREIF

Nr. 202639. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1964, 12 Uhr.
Emanuel Gygax, Dalmaziquai 49, **Bern**. — Fabrikation und Handel.

Geruch- und Rauchvertilgerkerze. (Int. Kl. 4)

SMARAGD

Nr. 202640. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel**. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **107748**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1964 an.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte aller Art, Verbandstoffe. (Int. Kl. 3, 5)

MEDIPLAST

Nr. 202641. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 5 Uhr.
Tenexact AG, Rossmarktplatz 1, **Solothurn**. — Handel.

Klein- und Grossuhrwerke jeder Art. Armbanduhren, Taschenuhren, Wecker, Tisch- und Wanduhren. (Int. Kl. 14)

TENEXACT

Nr. 202642. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Aktiebolaget Ulax, Ekön, Motala (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106848**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1964 an.

Siebe, Filter, Milch, Sahne, Milchmehl und Molkerei-Erzeugnisse. (Int. Kl. 11, 21, 29)

ULAX

Nr. 202643. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 18 Uhr.
Eidg. Landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon, Birchstrasse 95, **Zürich 50**. — Kollektivmarke.

Saatgut von Rotklee. (Int. Kl. 31)

RENOVA

Nr. 202644. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 18 Uhr.
Eidg. Landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon, Birchstrasse 95, **Zürich 50**. — Kollektivmarke.

Italienisch-Raigras. (Int. Kl. 31)

LIOR

Nr. 202645. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21**.
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

MENTRAIN

Nr. 202646. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21**.
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

MENTRIN

Nr. 202647. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21**.
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

MENTRON

Nr. 202648. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPACIP

Nr. 202649. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPAPAX

Nr. 202650. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPAPRIM

Nr. 202651. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel und Herbizide. (Int. Kl. 5)

TOPOCIP

Nr. 202652. Hinterlegungsdatum: 4. März 1964, 20 Uhr.
Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen, Rheinstrasse 5, **Schaffhausen.** — Fabrikation.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

VSD

N° 202653. Date de dépôt: 4 mars 1964, 18 h.
David Lowenthal & Co., 520, Fifth Avenue, **New York** (New York, USA).
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PINGOUIN

N° 202654. Date de dépôt: 5 mars 1964, 21 h.
Brasserie de la Comète S.A., rue de la Ronde 30, **La Chaux-de-Fonds.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **108896.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1964.

Bière, en particulier bière blonde. (Cl. int. 32)

EPIDOR

Nr. 202655. Hinterlegungsdatum: 6. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **110894.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1964 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

CAMPAROL

N° 202656. Date de dépôt: 9 mars 1964, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, chemin de Roches 9ter, **Genève.** — Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

PILOU FACE

Nr. 202657. Hinterlegungsdatum: 10. März 1964, 20 Uhr.
Amplivox Limited, Amplivox House, Beresford Avenue, **Wembley** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107004.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1964 an.

Hilfsapparate für taube Personen. (Int. Kl. 10)

AMPLIVOX

Nr. 202658. Hinterlegungsdatum: 10. März 1964, 18 Uhr.
Liebig's Extract of Meat Company Limited, Thames House, Queen Street Place, **London E. C. 4** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106705.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1964 an.

Fleischextrakt, Zungen, Fleischmehl (Meat Meal) ein Viehfutter, Fleischkonserven. (Int. Kl. 29, 31)

FRAY BENTOS

Nr. 202659. Hinterlegungsdatum: 12. März 1964, 18 Uhr.
Aktiebolaget Atlantieur, Kungsgatan 18, **Stockholm** (Schweden).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107216.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1964 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

SKANTIC

Nr. 202660. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108153** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASOFORM

Nr. 202661. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108155** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASENOLOFORM

Nr. 202662. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108156** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASENAL

Nr. 202663. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108157** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

CASENOL

Nr. 202664. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108158** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASULFIN

Nr. 202665. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108159** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5

VASORM

Nr. 202666. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108160** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VANESOL

Nr. 202667. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108161** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VANOSAL

Nr. 202668. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108162** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

SOFORM

Nr. 202669. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108163** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASURAL

Nr. 202670. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108164** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VANOLAN

Nr. 202671. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108165** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASÉN

Nr. 202672. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108166** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASOVAL

Nr. 202673. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108167** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASELON

Nr. 202674. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108169** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASAL

Nr. 202675. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108170** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VAFORM

Nr. 202676. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108171** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VANOL

Nr. 202677. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108173** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASODONT

Nr. 202678. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108174** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

VASOL

Nr. 202679. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 17 Uhr.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., rue de la Servette 89-91, **Genf.**
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **108175** von Vasenol AG Netstal, in Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1963 an.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate; Pflaster; Verbandstoffe; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel; Konservierungsmittel für Lebensmittel, Brunnen- und Badesalze; Parfümerien; kosmetische Mittel; Fusspuder; Körperpuder; Wund- und Kinderpuder; Mittel zum Schutz, zur Pflege und zur Heilung der Haut; ätherische Oele; Seifen; Wasch- und Bleichmittel; Stärke und Stärkepräparate; Farbzusätze zur Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel; Schleifmittel; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

WANOL

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 183210. — Compagnie des Montres Jaquet-Droz S.A., Bienne. — Transmission à **Coopérative de Fabricants suisses d'Horlogerie**, rue d'Argent 6, **Bienne.** — Enregistré le 3 avril 1964.

Marken Nrn. 183650, 183651. — M & R Dietetic Laboratories, Inc., Columbus. — Uebertragung an **Abbott Laboratories**, 14th Street and Sheridan Road, **North Chicago** (Illinois, USA). — Eingetragen den 3. April 1964.

Marque N° 189942. — Compagnie des Montres Jaquet-Droz S.A., Lausanne. — Transmission à **Coopérative de Fabricants suisses d'Horlogerie**, rue d'Argent 6, **Bienne.** — Enregistré le 3 avril 1964.

Modifications de raison — Firmaänderungen

Marques N°s 111234, 115117, 118211, 123032, 125186, 127390, 127407, 127408, 128681, 131061, 131062, 137880, 141945, 144182, 148284, 148649, 151114, 151115, 156130, 156594, 156595, 158159, 159967, 165352, 170664, 171773, 172672, 173645, 176347, 180103, 180269. — Fabrique suisse des produits au lait Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). — Raison modifiée en **Guigoz S.A.** — Enregistré le 24 mars 1964.

Marke Nr. 136435. — The Scottish Towel Company Limited, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). — Firma geändert in **Cooke Sons & Company (Hillington) Limited.** — Eingetragen den 26. März 1964.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 201993 (KAISER)
Kaiser Aluminum & Chemical Corporation, Oakland (Kalifornien, USA). — Die Angabe «Chlorid» in der Warenliste wird berichtigt durch **«Chlor»**. — Eingetragen den 1. April 1964.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 111257 (fig.)
Haering & Co. Odel-Fabrik, Kosmetische Produkte, Goldach (St. Gallen). — Gelöscht am 26. März 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 199318 (PRIVAGROL)
Hans Nebiker, Sissach (Baselland). — Gelöscht am 26. März 1964 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 200146 (FIXIN)
Max Lehner, Zürich. — Gelöscht am 26. März 1964 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarwangen: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Zahlstelle Aarwangen III 31838. **Adliswil:** von Moos E. Transporte VIII 62545. **Allschwil:** Hänsler-Lamm G. V 33773. **Alpnach Dorf:** Wallimann Rudolf Autospenglerei VII 18826. **Altdorf (UR):** Trachsel Albert Malergeschäft VII 20109. **Ambri:** Celio Fabio XI 594. **Andwil (SG):** Kath. Kirchenpflegschaft IX 17930. **Arbon:** Eberle-Hanselmann Erwin Milchprodukte und Lebensmittel VIIIc 1545. **Arlesheim:** Pflugi Oskar Angestellter V 33764. **Ascona:** Corner Banca filiale XI 5150. – Società spazzacù in disordin XI 7596. **Auenstein:** Turnverein VI 14438. **Aumont:** Percepteur de l'impôt paroissial IIa 3390. **Baar:** Büttiker Kurt VII 5614. **Baden:** Schweiz. Aerztegesellschaft für manuelle Therapie VI 1409. – Sportgruppenvereinigung des schweiz. Invalidenverbandes Sektion Baden VI 13077. **Basel:** Boillat Maurice Horlogerie Bijouterie V 33755. – Bürgin Frieda Weberin V 33754. – Graf-Hatt Marta V 32919. – Jöhr Josef Bagger-Unternehmen V 27396. – Müller-Unteutsch H. R. V 29374. – Paolantonacci-Fiault Jean V 33774. – Reinhardt Frieda & Elisabeth Tschan V 32831. – Völlmy-Tschau Albert und Elsa V 33765. **Baulmes:** Association régionale de gymnastique du nord II 25149. **Beckenried:** Schützengesellschaft Fahnenweiheschiessen VII 21250. **Bellinzona:** Del Zennaro Paolo-Hakalina XI 7599. – Gruppo volontari della sofferenza XI 788. – Lombardi Germano XI 3915. **Bennwil:** Feldschützen V 33752. **Bern:** Bäbler Alfred Postbeamter III 31855. – Büttner Margarete Frau III 31845. – Eichenberger Fritz Uhren Optik Foto Radio III 31832. – Küffer Bernard Dr. III 7654. – Meyer Wilfried Prediger der Methodistenkirche III 31860. – Richter Peter Uhrenservice III 31854. – Schnyder Hans Förster III 31848. – Schuler-Comby M. Mme III 31830. – Schweiz. Grossistenverband der Blumenbinderei-Branche III 9672. – Schweiz. Lehrerinnenheim Egghölzli III 31859. – Verband schweiz. Grossisten der Mercerie Bonneterie und Strickgarne III 7030. – Verband schweiz. Karten-Verleger und -Grossisten III 9373. – Verwaltungsspesenkasse des Tabakgrosshandels III 8832. – Wort und Bild Inseratenverwaltung III 3776. **Bettwiesen:** Roth Fritz Heizungen und san. Anlagen VIIIc 1219. **Bolligen Dorf:** Hug Ernst Konto Otto Keusen III 31847. **Botterens:** Allemann Félix parc avicole Villarbeney IIa 3038. **Bourg-St-Pierre:** Douane suisse Grand-St-Bernard-Tunnel IIc 5800. **Bowil:** Aellig Alfred Kassier der Feuerwehr III 31825. **Les Breuleux:** Groupe Bélier IVb 4025. **Brislach:** Kirchenbauverein der röm.-kath. Pfarrei V 16855. **Brissago:** Fondazione Walter Schellenberg XI 3078. **Brugg (AG):** Bernasconi Anton Polsterwerkstätte VI 14386. – Bucher-Bösch Hans Rest. Cardinal Windisch VI 14423. **Brunnen:** Zeugen Jehovas VII 13751. **Buchs (SG):** Bruderer Ernst Lehrer IX 17938. **Bulle:** Syndicat ovin BA IIa 751. **Bussigny-près-Lausanne:** Fontaine J. & Lüthi E. Villars-Ste-Croix II 2907. **Céligny:** Cosandier John I 16793. **Cham:** Oltron-Vertrieb H. Olah VII 3019. **Chardonne:** Eichenberger Henri Dr IIb 4815. **La Chaux-de-Fonds:** Championnat cantonal neuchâtelois de cynologie IVb 3302. – De Ceuninck René IVb 5104. – Humbert-Prince François IVb 5103. – Isomeca J.-P. Pellaton IVb1927. – Werthmüller André revêtements de

sol IVb 835. **Chermignon:** Nouvelle chapelle de Chermignon IIc 8269. **Chexbres:** Conne Charles propriétaire viticulteur IIb 2908. **Cheyres:** Villard Louis retraité IIa 1224. **Chippis:** Bornand Pierre atelier électro-mécanique IIc 6259. **Chur:** Gewa Uhren-Import und -Export E. Ammann X 8644. **Clarens:** Monard Raymond IIb 1914. **Cressier (NE):** Syndicat d'améliorations foncières de Troub les Maladières IV 7771. **Dallenwil:** Barmettler Hans Fahrzeuge und Zubehör Reparaturwerkstätte VII 17759. **Degersheim:** Lampen AG Degersheim Fabrikation und Handel von Beleuchtungskörpern IX 7319. **Dietikon:** Brignoli Alfred Werkzeugmaschinen VIII 39053. – Rebmann-Link Karl VIII 62493. **Dübendorf:** Frey-Meier Kurt VIII 53625. – Pfander Mattenhofgarage AG VIII 22219. – Suter Paul Fahrlehrer VIII 49408. **Düdingen:** Welti Guido Dr. Tierarzt IIa 2222. **Duillier:** Agence communale AVS/AI/APG I 10844. **Ebikon:** Aktion Novara Dienststelle für Mütter u. Kind N. Zemp VII 18843. **Effretikon:** Bleuler Eduard jun. Elektromonteur VIII 62487. **Erlenbach (ZH):** Schuh Werner Gartenbau Gartenpflege VIII 46296. **Escholzmatt:** Hilfsverein für arme Gemütskranke des Kts. Luzern Sektion VII 20589. **Evionnaz:** Jeunesse rurale catholique mouvement IIc 8276. **Eyholz:** Kirchenbau Lalden IIc 8278. **Feldis:** Ski-Club Dreibündenstein X 8643. **La Ferrière:** Société de musique Fanfare IVb 4847. **Fimmelsberg:** Künzli Hubert Mechaniker und Installateur Leutmerken VIIIc 2428. **Flüelen:** Urner kant. Schwingerfest 1964 VII 20780. **Frauenfeld:** Landestagung Männerwerk Auffahrt 1964 Methodistenkirche Frauenfeld VIIIc 4944. **Fribourg:** Journal le Bachel-Yé-Yé IIa 590. – Librairie St-Albert le Grand IIa 3440. – Société d'éducation physique féminine sous-section Fribourg-ancienne IIa 2852. – Société immobilière Beaumont-Centre SA IIa 1741. – Spicher Joseph SA constructions métalliques et serrurerie IIa 6988. **Frick:** Metzger A. Malergeschäft VI 13894. **Füllinsdorf:** Burch-Zeller Franz V 33771. **Fully:** Carron G. garage IIc 8279. **Genève:** Alliance internationale des femmes I 17356. – Association des employés de la télévision suisse (AETS) section romande I 5946. – Biviator SA I 529. – Bujac Roger I 7736. – Crédit foncier et financier service crédits sur ventes I 6423. – Eclaireurs suisses troupe Plainpalais I 13197. – Fessler Franz J. I 5376. – Fondation Aigues-Vertes ferme Chèvres-Onex I 4017. – Fonds auxiliaire du cycle d'orientation I 16357. – Mahyar SA galeries du Grand-Quai I 15486. – Smaga Anita Mme haute-couture boutique I 15391. – Sudan M. Châtelaine I 17589. **Gettnau:** Kneubühler Hans Baumwärter VII 3429. **Giebenach:** Feldregulierungsgenossenschaft Giebenach und Umgebung V 33778. **Gossau (SG):** Kath. Jungmannschaft IX 17933. **Gossau (ZH):** Lazzarotte Benvenuto Hundeferienheim VIII 62483. **Grandson:** Camping Les Pins Kurt Spörri Corcelettes II 25151. **Gümligen:** Steck Walter Elektrotechniker III 31834. **Hausen am Albis:** Primarschulgutsverwaltung VIII 62495. **Hinwil:** Sulser Hans Möbelbau VIII 62501. **Holderbank (AG):** Gamba A. techn. Büro VI 9452. **Ilanz:** XXI. Calvenschiessen 1964 X 8635. **Interlaken:** Dickreuter H. Coiffeurgeschäft III 31823. **Islikon:** Grünenfelder Leo mech. Wagnerei Schreinerei VIIIc 1267. **Kerns:** Tennis-Club VII 19838. **Kerzers:** Bio-Gemüse der Anbau- u. Verwertungsgenossenschaft Heimat Gurbrü III 31850. **Kirchleerau-Moosleerau:** Sektionschef Kirchleerau VI 14434. **Kloten:** Brunner-Sprecher Ewald VIII 62535. – Eugster Armin Revisor VIII 42809. **Köniz:** Iten Werner techn. Angestellter III 31844. **Kreuzlingen:** Duttle Geschwister VIIIc 2937. – Pfadfinderabteilung Sturmvogel Quartiermeister VIIIc 5702. **Küssnacht am Rigi:** Altersheim-Baufond Initiativ-Komitee VII 8542. **Laufenburg:** Fawer Hermann VI 11114. **Laupen (BE):** Ruprecht-Hofer Hans Landwirt III 31842.

(Fortsetzung siehe Nr. 83 — Suite voir N° 83)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Banque Intra S.A., Genève

CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 28 avril 1964, à 15 heures, au siège social, 2, place du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1963.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
3° Résolutions sur les conclusions de ces rapports et décisions sur l'affectation des bénéfices.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Nomination d'un administrateur.
6° Nominations statutaires.
7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 18 avril 1964.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées auprès de ce même siège social jusqu'au mardi 28 avril 1964, à midi, contre présentation des titres ou un avis d'immobilisation.

Genève, le 8 avril 1964. **Au nom du conseil d'administration,**
le président: **Y. K. Bedas.**

Banque Intra S.A., Genève

CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 28 avril 1964, à 15 heures 30, au siège social, 2, place du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1° Augmentation du capital social de francs quinze millions à francs vingt millions.
2° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées auprès du siège social jusqu'au mardi 28 avril 1964, à midi, moyennant la justification de la possession des actions.

Genève, le 8 avril 1964. **Au nom du conseil d'administration,**
le président: **Y. K. Bedas.**

Laboratoires Brandt S.A., Genève

Boulevard de la Cluse 28

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 24 avril 1964, à 11 heures 30, au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 13 avril 1964.

Rhône-Hôtels, Grèce, S.A.

Convocation

Messieurs les actionnaires de Rhône-Hôtels, Grèce, S.A., sont convoqués pour le **jeudi 23 avril 1964, à 10 heures, au siège social, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève,** en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport de Monsieur le contrôleur des comptes.
3° Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5° Election statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève, dès lundi 13 avril 1964.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au lundi 20 avril 1964 au plus tard, au siège social, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève (chez la société générale pour l'industrie).

Genève, le 9 avril 1964. **Le conseil d'administration.**

Zu verkaufen:

Komplette Adressieranlage in betriebsbereitem Zustand, bestehend aus:

1 elektrische Adressiermaschine
1 Platten-Prägmaschine
zirka 30 000 Adressplatten, geprägt und neue, dazu Metallschubladen und Rollschrankt.
Gesamtpreis Fr. 6000.—
1 Perforiermaschine, Arbeitsbreite 50 cm. Fr. 400.—
1 elektrische Falzmaschine Multiplex Fr. 400.—

Anfragen an:

Rheintaler-Webwaren-Versand, P. Thoeny, Schaan, Liechtenstein, Telephon (075) 2 18 61.

Les dispositions en matière de commerce extérieur des pays de l'Amérique latine

Les aperçus concernant 20 pays de l'Amérique latine publiés dans les Nos 43 à 45 de la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure (format A 5). **Prix: 1 fr. 50** (frais compris).

On est prié d'effectuer les versements **au compte de chèques postaux III 520. Feuille officielle suisse du commerce, à Berne,** en précisant la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Zu vermieten

ab Juli 1964 in Basel/Reinach

Fabrikationsräume
Büroräume
Lagerräume

Vermietbar: 300–1100 m². Stützenfreie Konstruktion mit ausgezeichneten Lichtverhältnissen. Gute Verkehrslage, 6 km von Basel SBB. Grosszügige Zufahrts- und Parkplatzverhältnisse.

Ph. Fasnacht + R. Rosenblatt
Architekten, Basel, Frobenstrasse 72
Telephon (061) 35 13 33.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Eduard Heinrich Keller

geb. 1903, von Russikon (ZH), Kaufmann, Inhaber eines Tapetengeschäftes und eines Lotteriebüros an der Kramgasse 53, Bern, wohnhaft gewesen in Bern, Kramgasse 53, verstorben am 9. März 1964.

Eingabefrist bis und mit 10. Mai 1964:

a) **für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;**
b) **für Guthaben des Erblassers bei Notar Kurt Maybach, Neuengasse 41, Bern.**

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Das Tapetengeschäft und Lotteriebüro Kramgasse 53, Bern, wird mit Bewilligung des Regierungsstatthalters II von Bern durch die Erben unter Aufsicht des Massaverwalters im Sinne von Art. 67 EG weitergeführt.

Massaverwalter: Herr **André Kilenzi,** Monbijoustrasse 37, **Bern**

Bern, den 3. April 1964.

Der Beauftragte:
Kurt Maybach, Fürsprecher und Notar.

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

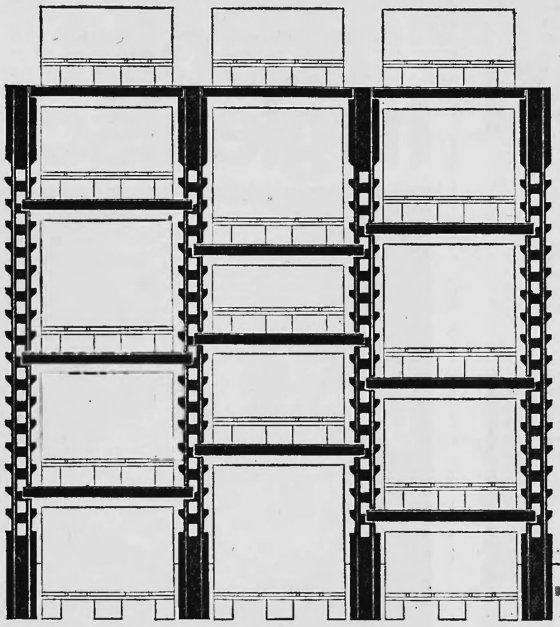
(Art. 582 ZGB)

über den am 2. April 1964 verstorbenen Herrn

Walter Eduard Ludin

geb. 27. Februar 1908, Optikermeister, Inhaber der Einzelfirma W. Ludin, Pilatusstrasse 14, Luzern, Spezialgeschäft für Brillen und Optik, von Luzern und von Wauwil, wohnhaft gewesen in Luzern, Bundesplatz 4a.

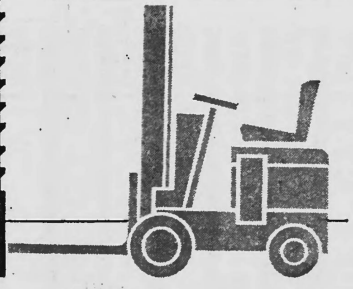
Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 11. Mai 1964 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.



LISTA

Lienhard-Stahlbau
Büro- und Betriebseinrichtungen
Erlen TG
Tel. 072 37575

Lista Pallet-Gestell
kurzfristig lieferbar
preisgünstig



MUBA, Halle 6a, Stand 1384

Fragen Sie den Organisator!

Gewerbliche Public Relations - am Beispiel erläutert

Besondere Chance der gewerblichen Oeffentlichkeitsarbeit: Beteiligung am öffentlichen Gespräch des Gemeinwesens. Vorschläge im **Aprilheft** des **«Organisators»**.

VERLAG ORGANISATOR AG
Postfach Zürich 50
Telephon (051) 463577

Muba: Halle 11, Stand 4316

Sondermaschinen

konstruiert und baut für Sie

Chiffre 10017–42, Publicitas Zürich 1.

PRÊTS

depuis 50 ans
discrétion
complète garantie

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.—.
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur.
- Nous avons de la compréhension pour votre situation.

A la **Banque Procrédit, Fribourg**

Veuillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom
Prénom
Rue N°
Localité Canton

Automobilgesellschaft Rottal AG., Ruswil

Die Aktionäre werden auf **Donnerstag, den 23. April 1964, um 16.15 Uhr, im Hotel Rössli, Ruswil**, zur

ordentlichen 46. Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der 45. Generalversammlung.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Geschäftsbericht samt Bericht der Kontrollstelle können gegen Aktienausweis oder gegen beglaubigten Besitzausweis am Sitz der Gesellschaft in Ruswil eingesehen werden.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen beglaubigten Besitzausweis bis **Mittwoch, den 22. April 1964, um 18.00 Uhr**, am Sitz der Gesellschaft in Ruswil bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Ruswil, den 8. April 1964.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **J. Mahuig.**

Die Eintrittskarten berechtigen am 23. April 1964 zur freien Fahrt auf unseren Postkursünien.

Sehr günstig abzugeben:

1 ADREMA-Adressiermaschine

Handhetrieb, Modell 6/3s, Jahrgang 1961, inkl. Einrichtewerkzeug. 3500 geprägte Platten: Garagen und übriges Autogewerbe (2000 deutsche und 1500 franz. Schweiz), mit 31 Schubladen und ADREMA-Stahlschrank (54 Schiebfächer). Alles wie neu! Einzelkauf möglich.

Telephon (051) 93 55 93

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

BRAUEREI ZUM WARTECK AG. BASEL

vormals B. Fügilstaller

Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 23. April 1964, 18.15 Uhr, im Hotel International, Steinentorstrasse 25, I. Stock, in Basel.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 5. April 1963.
2. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1963 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Betriebsjahr 1964.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. April 1964 an zur Einsicht der Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel auf.

Die Eigentümer der Inhaberaktien können dort auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderliche Zutrittskarte gegen Deponierung ihrer Aktien vom 13. bis 18. April 1964 beziehen.

Für die Namenaktionäre, die bereits eingeladen wurden, ist eine Deponierung der Aktien nicht notwendig. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

In der Zeit von heute an bis und mit 23. April 1964 werden keine Uebertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 10. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Einladung zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 23. April 1964, 15.00 Uhr, im Stadt-Casino (kleiner Festsaal), Basel

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates pro 1963.
   Bilanz per 31. Dezember 1963.
   Gewinn- und Verlustrechnung pro 1963.
   Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungsunterlagen pro 1963 und die Verwendung des Reingewinnes.
3. Beschlussfassung über die Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Stimmkarten können bis und mit 17. April 1964 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei den Niederlassungen Basel des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Volksbank bezogen werden. An den gleichen Stellen sind Geschäftsberichte erhältlich. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft ab 13. April 1964 zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Basel, den 9. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

INVESTIM S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 4 mai 1964, à 11 heures, dans l'étude de Maître Erwin Huymann, avocat, 1, place du Port, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1963, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1963.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Approbation des comptes et des charges aux organes responsables.
4° Election statutaire de l'administrateur.
5° Election statutaire des contrôleurs.
6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société où ils peuvent en prendre connaissance.

Le conseil d'administration.

Registraturen

Vetro-Registratur-Systeme: zeit- und platzsparend, übersichtlich und ausbaufähig. Zweckmässig für Betriebe jeder Grössenordnung und aller Branchen. Nützen Sie unsere Erfahrung bei der Einrichtung Ihrer Registratur.

Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48, Telefon 051/27 16 90.
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13

büro fürrer

absolut hygienisch

Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles. 40 Sekunden lang zirkuliert symphatisch temperierte Luft aus dem Baege-Händetrockner. Fertig.

- → absolut hygienisch
- → keinerlei Wartung
- → geringe Betriebskosten
- → SEV-geprüft
- → geräuscharm
- → robustes Stahlgehäuse
- → kleines Format
- → und – kleiner Preis!

Baege-Händetrockner kosten:

Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.- (mit Zeitschalter oder Fusschalter)

Modell Progress, 2000 Watt Fr. 345.- (nur mit Fusschalter)

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitälern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Freiburger Ziegelei in Düdingen AG.

Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 25. April 1964, um 11 Uhr 30, im Bureau der Ziegelei Düdingen

Traktanda:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung pro 1963 und Revisorenbericht.
3. Décharge-Erteilung.
4. Verwendung des Reingewinnes.

Eintrittskarten können bis spätestens 24. April 1964, mittags 12 Uhr, im Bureau der Ziegelei bezogen werden.

4¾%-Anleihe mit hypothekarischer Deckung der Luftseilbahn Andermatt–Gemsstock AG., Andermatt von 1964, von min. Fr. 500 000 nom.

Das Ergebnis dieser Anleihe ist in erster Linie für die Restfinanzierung der neu erstellten Luftseilbahn auf den Gemsstock und des Skilifts auf der Gurschenalp bestimmt. Die Gesellschaft behält sich eine Erhöhung des Anleihebetrages bis max. Fr. 800 000 nom. für die Verwirklichung weiterer Aufgaben (Bergrestaurant usw.) vor.

Anleihebedingungen:

Zins: 4¾%
Laufzeit: maximum 15 Jahre
Titel: von Fr. 1000.— und Fr. 5000.— auf den Inhaber

Emissionspreis:

99,40% zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%

Zeichnungsfrist:

vom 11. bis 18. April 1964

Liberierung:

vom 25. April bis 2. Mai 1964, mit Zinsverrechnung ab 30. April 1964.

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

URNER KANTONALBANK

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

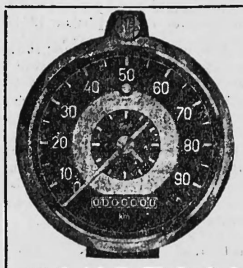
über den am 29. März 1964 verstorbenen Herrn

Karl Anton Ammann

Sachwalter, geboren 1885, von Luzern, Weggis und Küssnacht am Rigi, wohnhaft gewesen in Luzern, Hirschmattstrasse 26, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «A. Ammann, Inkasso- und Sachwalterbüro, Luzern».

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 11. Mai 1964, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 11. April 1964. Teilungsamt der Stadt Luzern.



E. O. BÄR

Zürich ✆ (051) 28 63 24
Scheuchzerstrasse 70
Bern ✆ (031) 45 14 12
Fischermättelistrasse 18
Genève ✆ (022) 33 76 75
16, rue Ed. Rod

KIENZLE-FAHRTSCHREIBER